

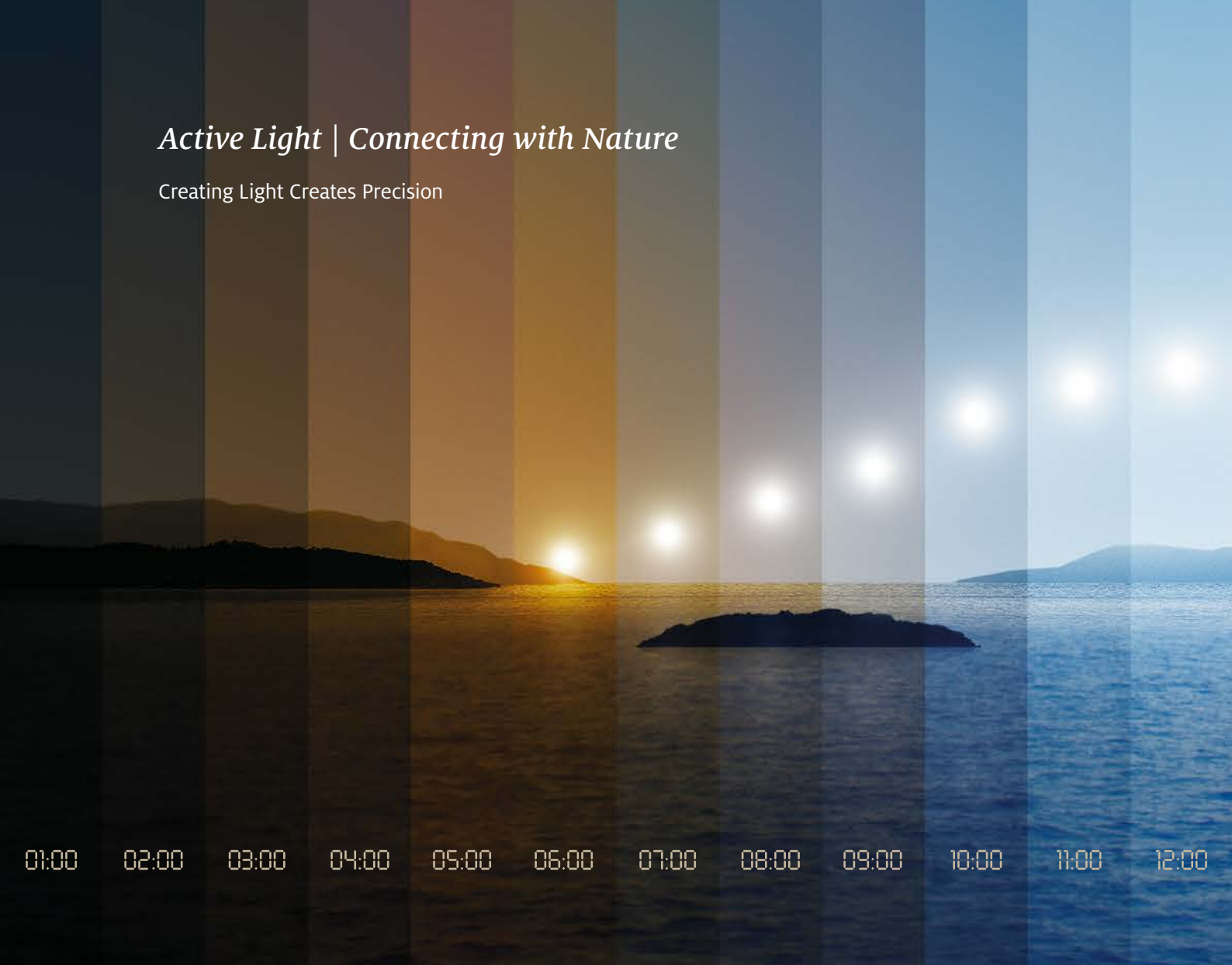
# CRAFT



**ZUMTOBEL**

## *Active Light | Connecting with Nature*

Creating Light Creates Precision



*Dans l'industrie, Active Light se montre aussi polyvalent que les missions et les agencements de l'espace dans les halls de production. Grâce à Human Centric Lighting, les collaborateurs prennent une place encore plus prédominante dans la conception de l'éclairage. Active Light, ainsi qu'un éclairage adapté au poste de travail, tient compte des besoins visuels, émotionnels et biologiques des hommes pendant leur activité exercée de jour comme de nuit. Grâce à cela, la sécurité, la précision et la qualité en sont améliorées. Une technologie innovatrice de capteurs permet un éclairage qui tient compte des activités et qui s'adapte automatiquement à la situation d'utilisation.*

Découvrez l'effet que produit Active Light:  
[zumtobel.com/activelight](http://zumtobel.com/activelight)



#### Intensité lumineuse

Un éclairage lumineux, adapté de manière dynamique, aide les collaborateurs dans les tâches visuelles qu'ils doivent accomplir chaque jour. Le taux d'erreurs diminue et la sécurité des collaborateurs augmente grâce à Active Light.



#### Direction de la lumière

Un éclairage homogène et sans ombres réduit l'importance des éblouissements – même sur des surfaces ultra-brillantes. L'ajustement, par Active Light, du trajet de la lumière sur l'objet à visualiser, augmente la qualité. Un travail précis sans fatigue est possible.



#### Couleur de la lumière

Des couleurs de lumière, qu'Active Light adapte individuellement à l'âge, aux préférences et horaires de travail, augmentent le bien-être et la productivité des collaborateurs.



#### Temps

La lumière artificielle, qui s'inspire de la progression naturelle de la lumière du jour, favorise l'horloge interne des hommes. Des luminaires commandés par des capteurs, qui s'allument seulement lorsqu'il y a besoin de lumière, diminuent les coûts et réduisent la consommation d'énergie à son minimum.



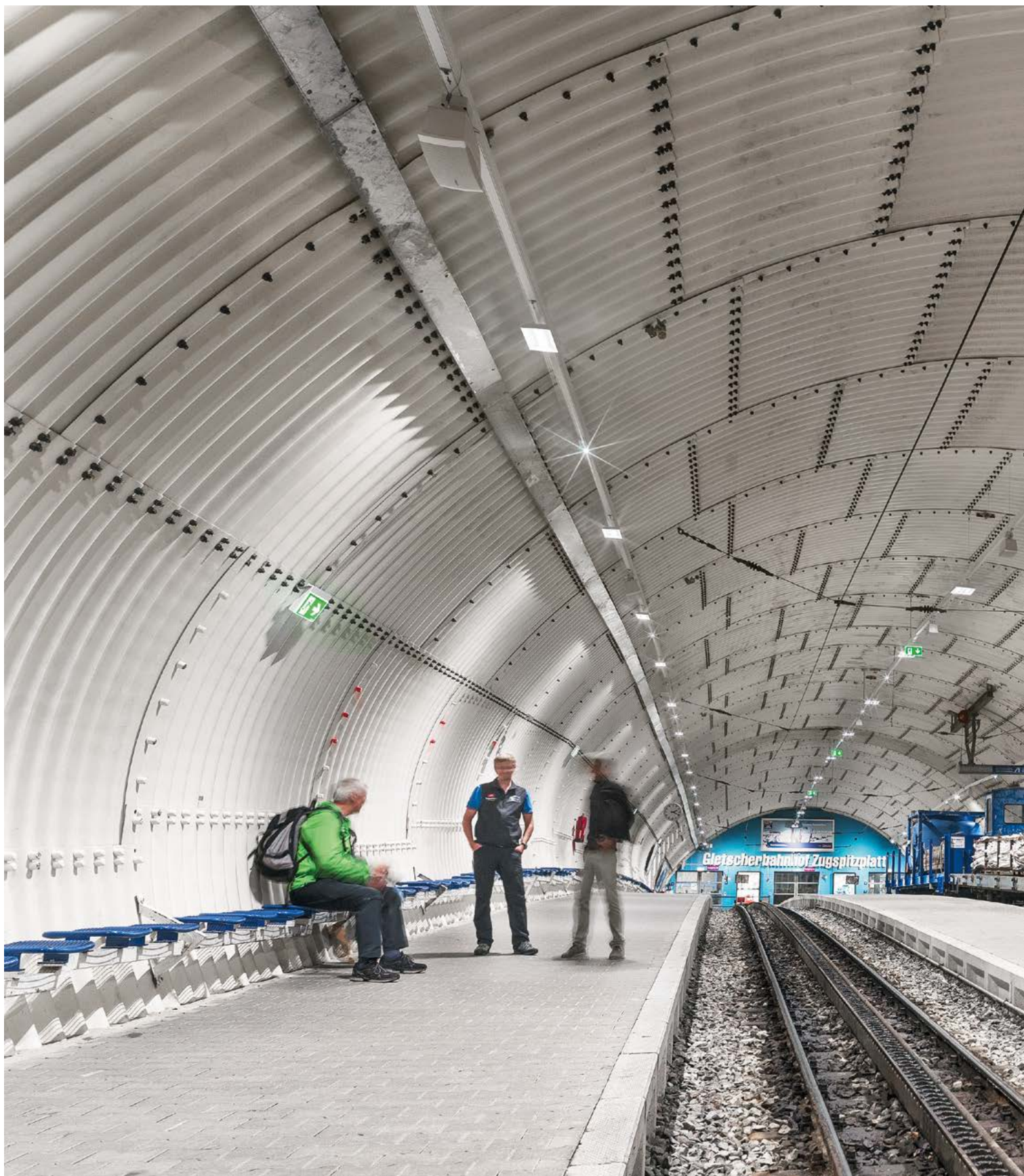


Wilh. Wülfing GmbH & Co. KG, Borken | DE









**Bayerische Zugspitzbahn, Garmisch-Partenkirchen | DE**

Planification électrique : Bayerische Zugspitzbahn Bergbahn AG, Garmisch-Partenkirchen | DE

Installation électrique : Elektro Hofmann GmbH, Garmisch-Partenkirchen | DE









**« Arup et Zumtobel partagent une multitude de valeurs de marque éprouvées : tous deux misent sur l'innovation pour créer de meilleures solutions apportant un réel avantage aux utilisateurs. De leur passionnante collaboration au développement de CRAFT est né un luminaire répondant à des exigences techniques et esthétiques très élevées. Le feedback direct et les connaissances en matière d'application de notre équipe lumière internationale nous ont en outre aidé à remplir ces exigences avec un produit au concept réellement global. »**





Design | Stephen Philips, Arup



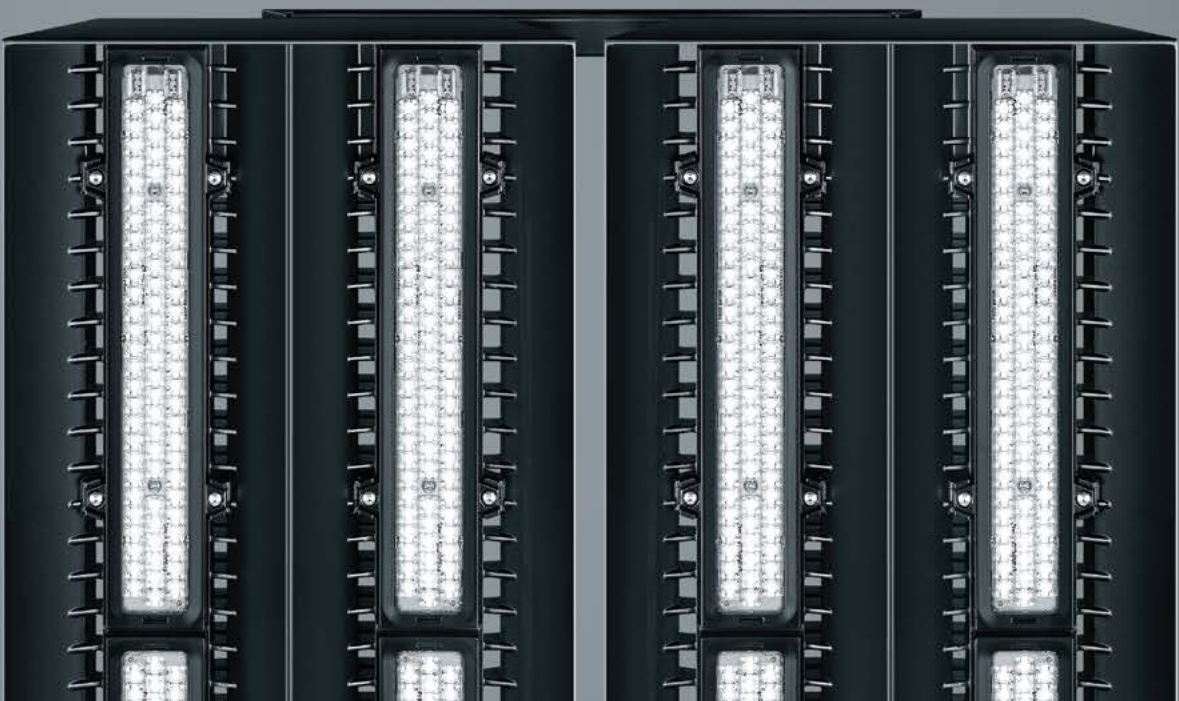
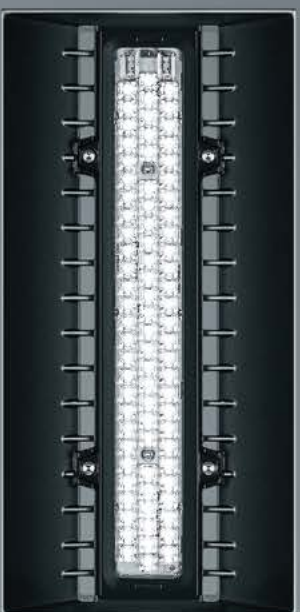
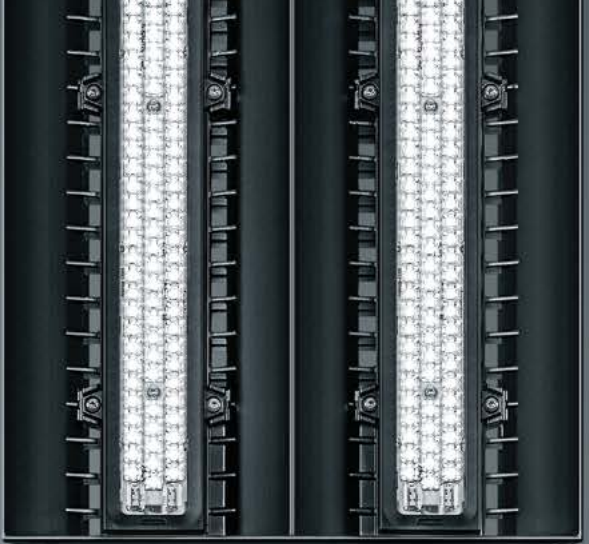
# CRAFT : une fiabilité à toute épreuve

Suite d’une success story

Sa fiabilité offre de nombreux avantages : basé sur une gestion thermique unique, le luminaire industriel à LED CRAFT est parfaitement préparé pour relever les défis dans l’industrie, les commerces de détail et les salles de sport. Il se caractérise par une grande résistance, l’absence d’entretien et une longue durée de vie, combinés à une faible consommation de courant. Pour mener à bien une multitude de missions d’éclairage, CRAFT est disponible en quatre dimensions, et présente divers options de montage et éclairagements variant de 7500 à 68 000 lm. Une lumière adaptée et de qualité réduit le taux d’erreur et procure du bien-être. Les couleurs de lumière stables (3000 K, 4000 K ou 6500 K) et la protection latérale optimale contre l’éblouissement (UGR > 22) apportent une sécurité supplémentaire. Avec des valeurs de Ra pouvant dépasser les 80, CRAFT répond à des exigences élevées en termes de rendu des couleurs. En outre, ce luminaire ne connaît pas les effets stroboscopiques des machines rotatives, même lorsque l’intensité lumineuse est atténuée.

	Dimensions (LBH)	Hauteur de montage	Puissance en lumens	Lumens par watt (LEF)
	CRAFT <b>S</b> 339 x 164 x 125 mm	3 à 6 m	7 500 lm	129 lm/W
	CRAFT <b>M</b> 390 x 330 x 114 mm	5 à 12 m	10 000 lm 13 000 lm 17 000 lm	154 lm/W 144 lm/W 142 lm/W
	CRAFT <b>L</b> 680 x 330 x 114 mm	8 à 25 m	20 000 lm 26 000 lm 34 000 lm	154 lm/W 144 lm/W 142 lm/W
	CRAFT <b>XL</b> 680 x 680 x 140 mm	15 à 30 m	68 000 lm	142 lm/W





# Faire plus avec moins

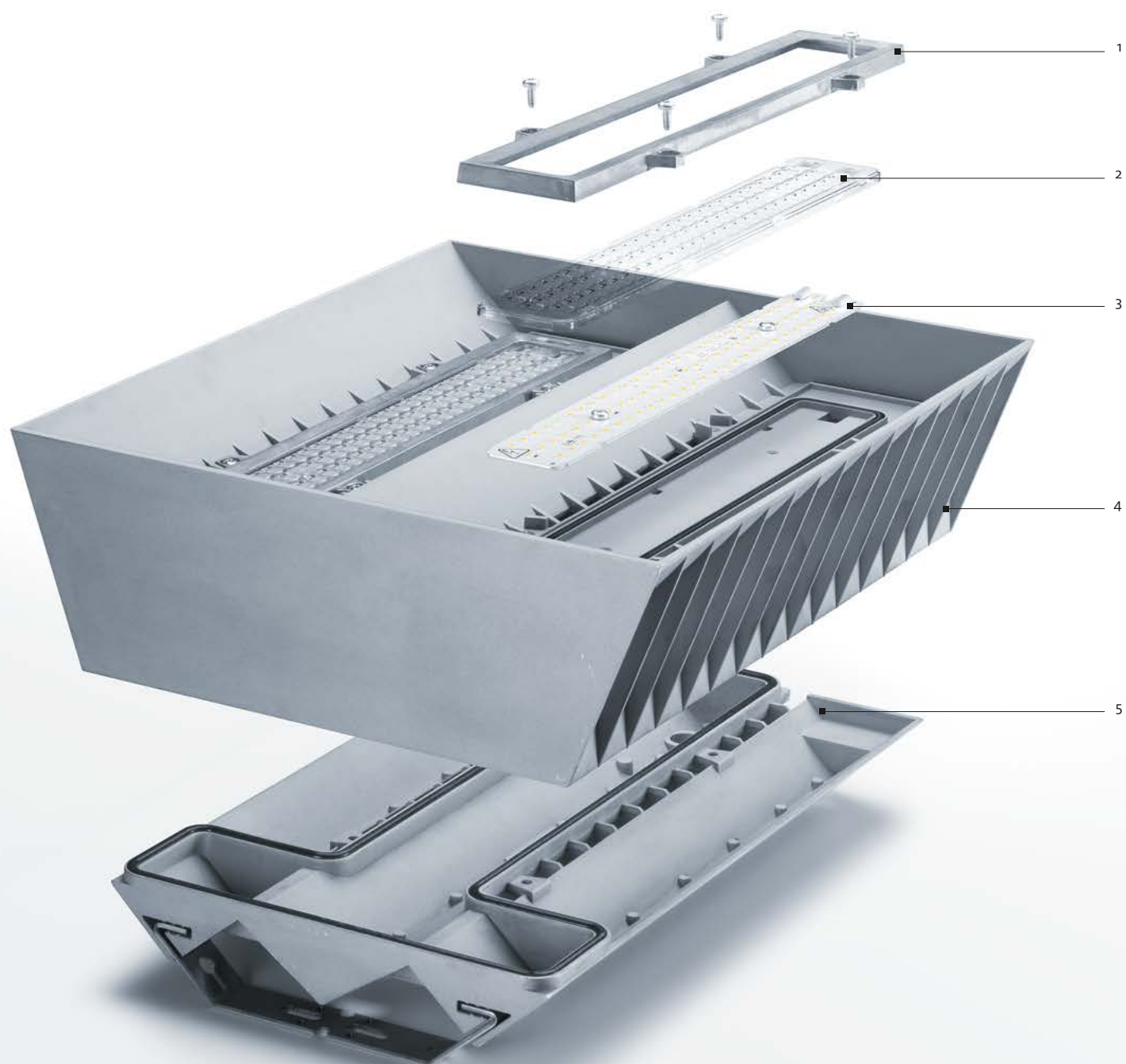
Une nouvelle structure apporte des avantages supplémentaires

Le luminaire intérieur à LED CRAFT place la barre très haut. L'intérieur du luminaire ainsi que l'optique ont été entièrement repensés – ce n'est qu'ainsi que CRAFT pouvait atteindre un rendement aussi élevé. Avec une puissance absorbée de 280 watts, le luminaire émet un flux pouvant atteindre 36 000 lumens. Chaque diode lumineuse est dotée de sa propre lentille afin d'assurer un guidage très précis du flux. Ainsi, il est maintenant possible d'éclairer efficacement de longs rayonnages tout comme de vastes halles.

## Composants du système CRAFT

- 1 Le cadre vissé protège l'optique et assure au CRAFT une résistance élevée aux impacts.
- 2 L'optique est constituée de lentilles individuelles recouvrant chaque LED permettant de contrôler précisément le flux lumineux avec une grande efficacité.
- 3 La platine à LED a été optimisée pour un flux lumineux élevé et une durée de vie prolongée. Après 50 000 heures de fonctionnement, le flux lumineux correspond toujours à au moins 85 pour cent de la valeur initiale.
- 4 Le corps en fonderie d'aluminium est léger et robuste à la fois. Le nombre limité de composant a également permis de réduire le nombre de joints d'étanchéité nécessaire. Le CRAFT est par conséquent davantage résistant aux infiltrations d'humidité et de poussières.
- 5 La partie supérieure du corps dispose d'un joint d'étanchéité intégré empêchant les infiltrations d'humidité et de salissures. L'accès facile au convertisseur simplifie les opérations de maintenance.





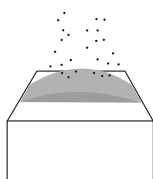
# Longue vie garantie

Des défis industriels constants qui renforcent la technique

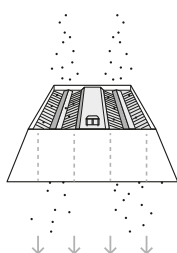


## Dépôts de poussière sur le luminaire

Luminaire classique

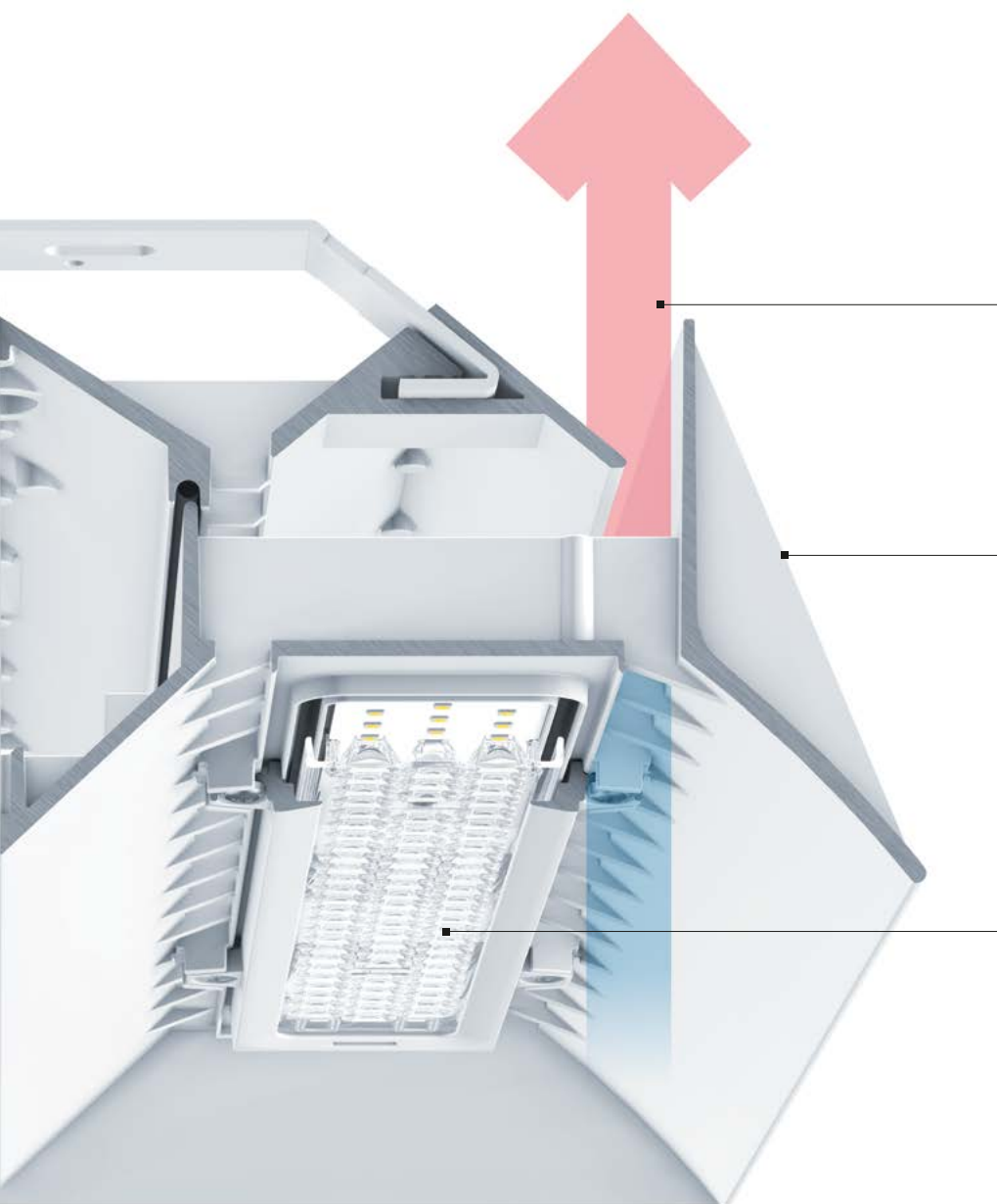


CRAFT



Le design et fonction forment chez CRAFT une unité indissociable. Partant des exigences industrielles, chaque élément du luminaire assume une fonction. Les détails le reflètent, par exemple les platines LED disposées de part et d'autre du convertisseur mais séparées par une fente pour assurer une gestion thermique optimale. La structure largement nervurée optimise le refroidissement passif par l'effet de cheminée qui en résulte et empêche en même temps le dépôt de poussière qui entraverait la gestion thermique du luminaire. Précisément dans les halles de grande hauteur, ceci est d'une importance capitale : des températures ambiantes allant jusqu'à 55 °C et plus n'y sont pas rares et des luminaires placés au-dessus de hauts rayonnages ou de postes de production sont très difficilement accessibles pour les travaux d'entretien.



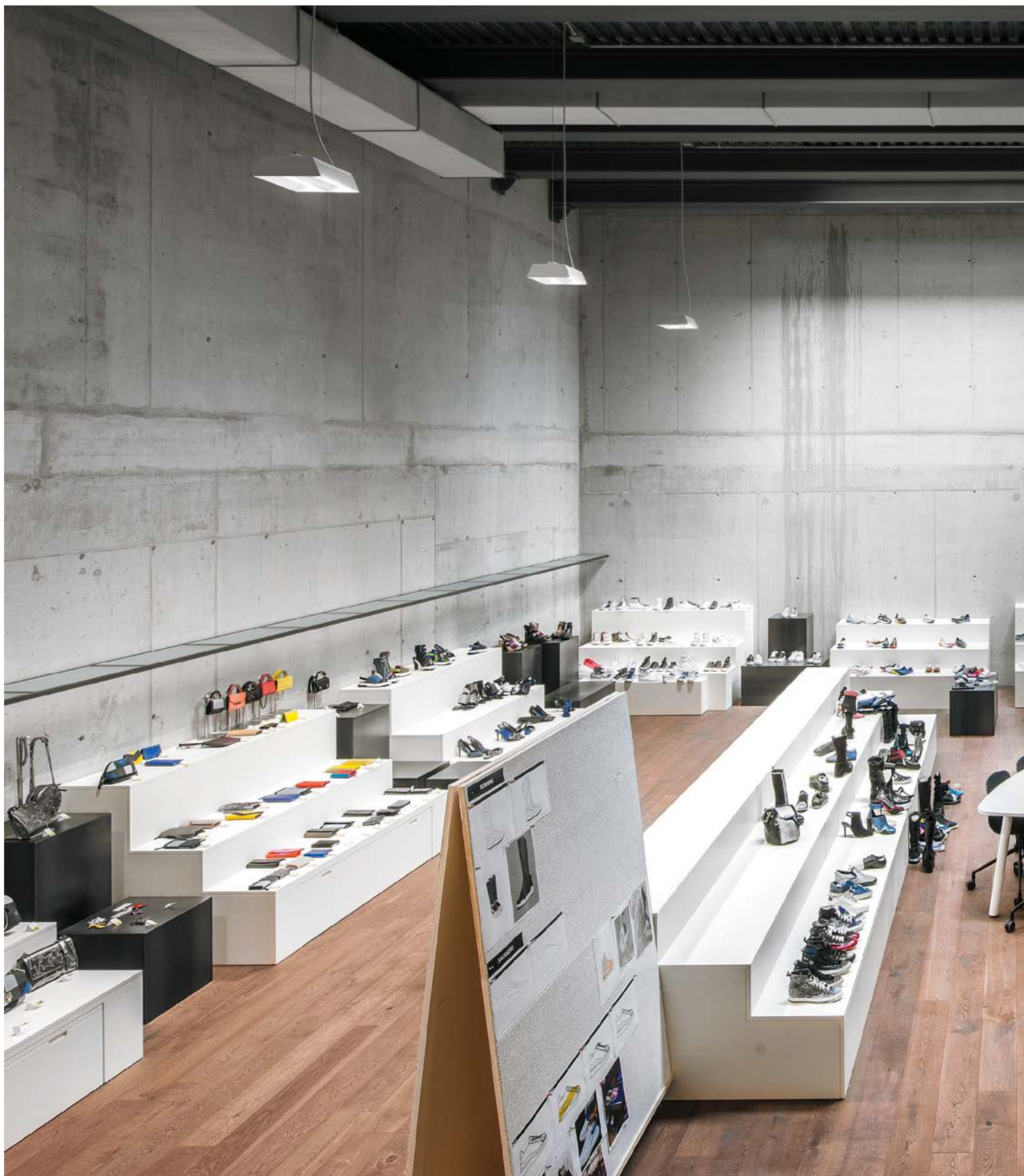


Afin d'assurer un refroidissement optimal et un minimum de travaux de nettoyage, CRAFT fait circuler l'air à travers le luminaire. Les composants techniques sont ainsi durablement protégés contre la surchauffe et la durée de vie du luminaire est optimisée.

Les surfaces inclinées du boîtier empêchent les dépôts de poussière.

Avec les modèles CRAFT wide beam et CRAFT narrow beam, le luminaire industriel remplit tant les exigences d'un éclairage uniforme de halles que celles d'un éclairage efficace de hauts rayonnages. Une lentille individuelle est attribuée à chaque LED. Ceci permet de guider le flux avec précision, d'éviter tout éblouissement et d'assurer une exceptionnelle efficacité.

CRAFT, luminaire graduable DALI avec fonction d'éclairage de sécurité, évite les effets stroboscopiques et met parfaitement à profit toutes les possibilités d'une commande de l'éclairage. Une solution lumière avec gestion de l'éclairage économise l'énergie et s'adapte aux exigences changeantes : là où aujourd'hui 500 lux sont demandés pour la production, il se pourrait que demain cette zone soit transformée en entrepôt et que 200 lux suffisent.



**DIESEL S.p.A, Molvena | IT**

Architecture : Diesel Creative, Breganze | IT

Installation électrique : F&M Ingegneria S.p.A, Milano | IT





# CRAFT

Un concentré de puissance pour de nombreux domaines d'application



## **CRAFT PMMA**

Une optique PMMA a été spécialement mise au point pour les conditions ambiantes exigeantes et les contraintes chimiques. Elle fait preuve d'une résistance extrême même dans les ambiances fréquemment huileuses. Une vasque en verre de sécurité trempé (ESG) facile à nettoyer offre une protection supplémentaire.



## **CRAFT PC**

L'armature intérieure à LED avec optique PC est idéale pour l'utilisation dans des applications industrielles sans contraintes chimiques. Ce luminaire est généralement utilisé dans des entrepôts, des grands halls d'exposition, des halls de réception ou des salles de sport (certification BWS disponible).



## **CRAFT sens (détecteur de présence et capteur de la lumière du jour)**

Le moyen le plus facile pour réduire les temps de fonctionnement des luminaires dans les lieux de stockage et pour économiser ainsi de l'énergie consiste à opter pour une solution lumière régulée en fonction de la lumière du jour et de la présence. CRAFT sens ne nécessite pour cela ni commande d'éclairage supplémentaire, ni câblage propre. Le capteur est parfaitement adapté à hauteurs de montage jusqu'à 16 mètres.



## **CRAFT emergency**

Une batterie d'éclairage de secours intégrée prend le relais en cas de panne électrique. Locale, indépendante et résistante. Assure la visibilité jusqu'à 3 heures en cas d'urgence : pour les luminaires de dimension M et L, à des températures ambiantes allant jusqu'à 35 °C. La garantie d'une sécurité absolue.





#### **CRAFT TECTON**

L'éclairage de hall à LED avec un adaptateur TECTON peut être raccordé très rapidement au système de rail porteur. Aucun effort de câblage supplémentaire n'est nécessaire. De cette façon, le système CRAFT TECTON peut être monté directement sur le rail support une fois déballé. Grâce au convertisseur DALI compatible avec le courant de secours pour les éclairages à LED, le système CRAFT TECTON est parfaitement préparé pour différents cas d'applications.



#### **CRAFT FI (Food Industry)**

Le corps du luminaire est spécialement développé pour les exigences élevées de l'industrie alimentaire empêchant les dépôts de poussière et de bactéries sur l'appareil. Grâce à sa surface lisse, le luminaire est facile à nettoyer. Des optiques en polycarbonate haut de gamme du point de vue technique protègent les modules à LED des influences externes néfastes. Même des températures ambiantes de 50 °C ne posent aucun problème.



#### **CRAFT HT (hautes températures)**

Des températures ambiantes élevées allant jusqu'à +70 °C régnant souvent dans les halles industrielles, constituent un vrai défi que CRAFT HT équipé d'une optique PC maîtrise haut la main. Ce luminaire a été spécialement conçu pour des contraintes thermiques très élevées et résiste à des ambiances industrielles extrêmes.



#### **CRAFT bmLINK**

Pas de câble, peu d'efforts, mais une compatibilité DALI totale : bmLINK assure une intégration sans fil des luminaires pour la rénovation ou les nouvelles installations. Il est possible d'opter pour une version bmLINK simple ou combinée avec un détecteur de présence et de lumière du jour. La commande moderne de l'éclairage ne saurait être plus facile à mettre en œuvre, car même la mise en service intervient sans fil via des appareils mobiles.



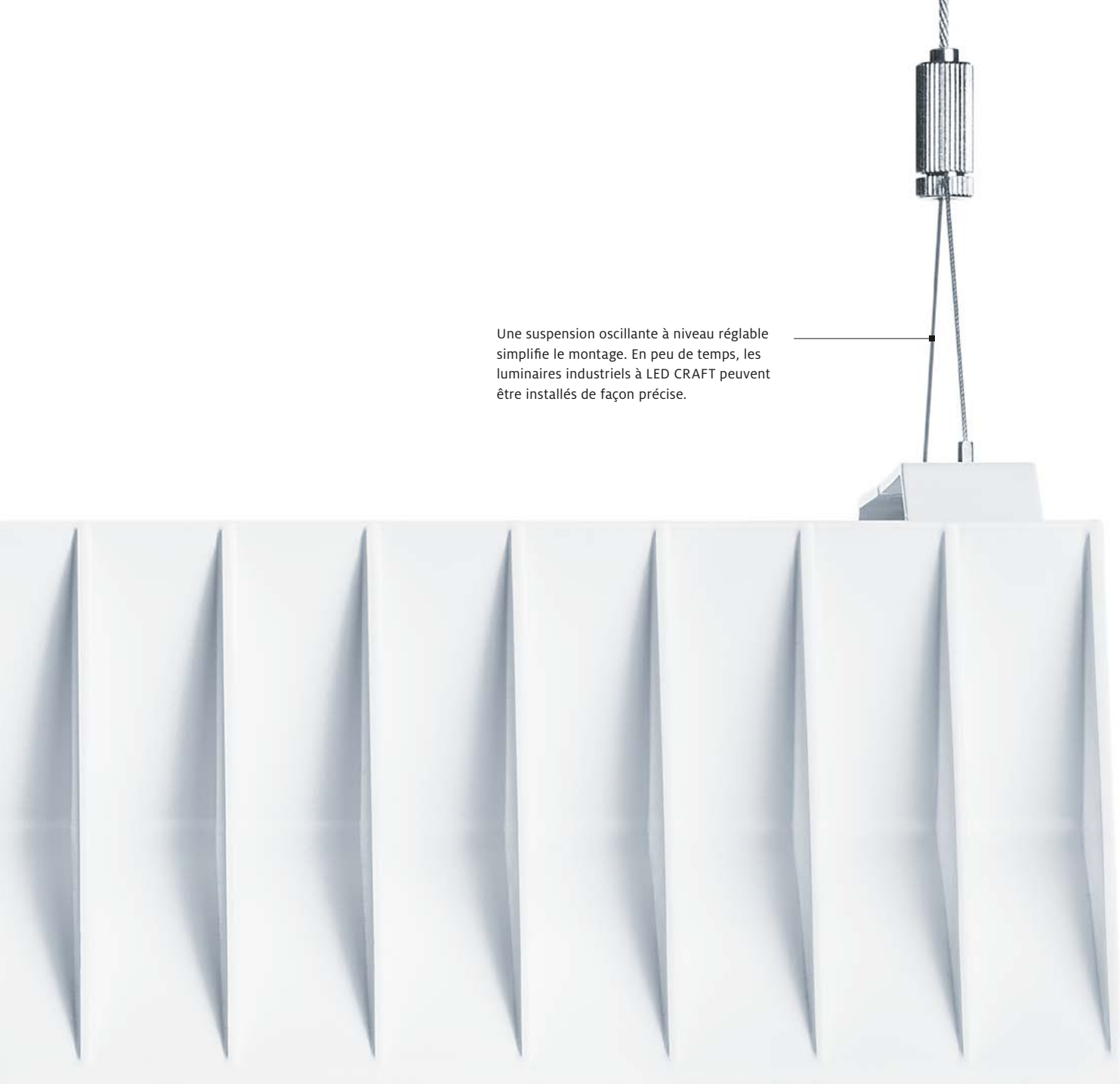
Reproduction en taille réelle

## Léger et compact

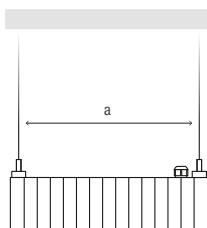
Montage et installation simples

Le petit luminaire industriel compact combine rendement maximal et maniement simple. Le poids minime de 5,6 kg (CRAFT M) ou 9,5 kg (CRAFT L) permet le montage par une seule personne. Avec seulement deux points de fixation pour la suspension à câble ou à chaîne (en option), CRAFT est vite fixé et ajusté. Un câble de 1,5 m à cinq conducteurs est monté d'origine, si bien que le branchement électrique peut s'effectuer sans devoir ouvrir le luminaire. Le degré de protection élevé IP65 reste ainsi assuré.

Une suspension oscillante à niveau réglable simplifie le montage. En peu de temps, les luminaires industriels à LED CRAFT peuvent être installés de façon précise.

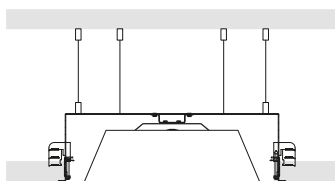


#### Suspension par câble



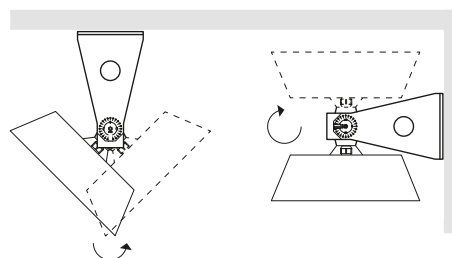
CRAFT **S**: a = 170 mm – 233 mm  
CRAFT **M**: a = 356 mm  
CRAFT **L**: a = 646 mm

#### Montage encastré



Cadre d'encastrement

#### Montage en option

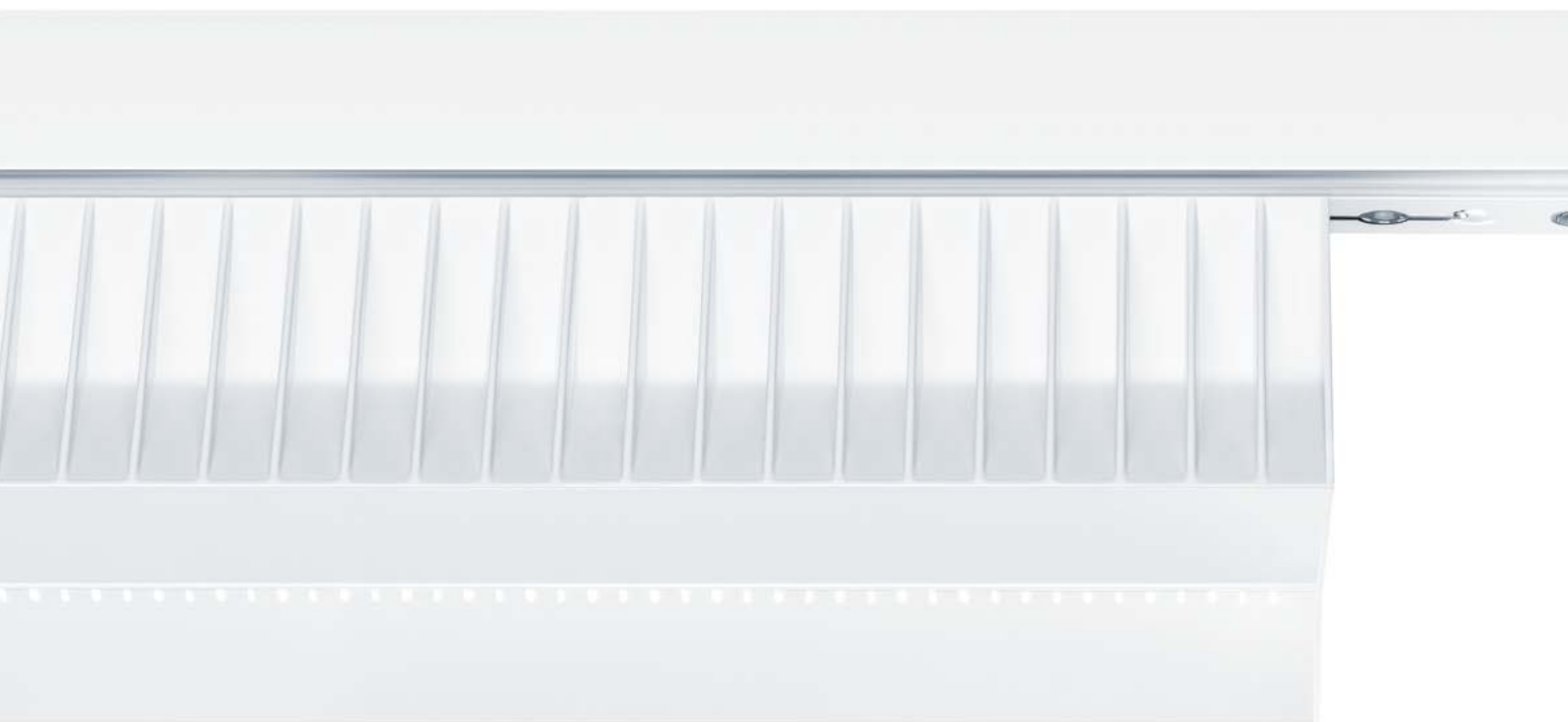


Support mural et de plafond orientable



# De nombreux avantages sur un seul rail

CRAFT et TECTON



Dans la version pour rail conducteur TECTON, les grands avantages de CRAFT sont la rapidité du montage technique et la facilité d'installation. Un seul rail suffit pour fixer en toute sécurité l'armature intérieure compacte à LED et la connecter à l'alimentation électrique et à la commande de l'éclairage. Des produits supplémentaires pour l'éclairage de sécurité se laissent intégrer en un tour de main dans le rail TECTON éprouvé au profil conducteur à 11 pôles. Avantage supplémentaire : les luminaires déjà montés se laissent facilement déplacer, il suffit d'encliqueter les luminaires supplémentaires à l'endroit voulu. Le système se laisse ainsi à tout moment adapter à de nouvelles données.



Un des grands avantages du petit et léger luminaire industriel est la simplicité de son montage.

# Une commande intelligente

Communication DALI avec ou sans fil



Nouvelle option de raccordement :  
connexion à distance sans fil bmLINK

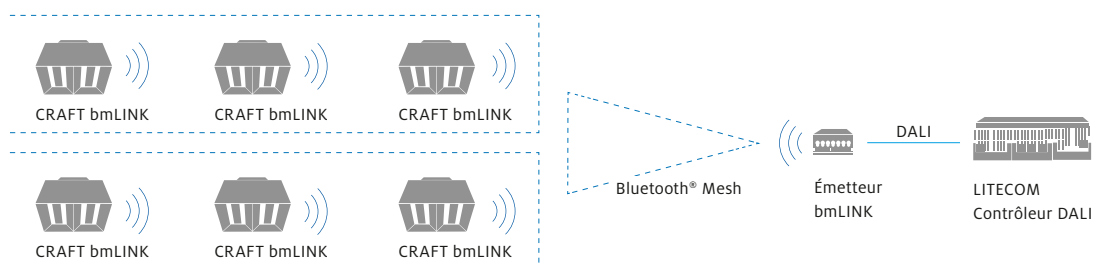


## CRAFT bmLINK

bmLINK résout les problèmes d'installation avec élégance : sans câble. Compatibilité extrême. Dans les installations nouvelles ou existantes. En tant que solution sans fil tout-en-un, le CRAFT bmLINK sens combine même un détecteur de mouvement, un capteur de lumière et un récepteur Bluetooth® en un seul luminaire. L'émetteur bmLINK intégré dans le système DALI commande de manière synchronisée l'ensemble des luminaires d'un groupe particulier. Les données recueillies par les capteurs sont transmises en retour au contrôleur. Dans ce contexte, le Bluetooth® Mesh transmet automatiquement des signaux aux appareils voisins, augmentant ainsi la portée et diminuant le risque de défaillance de la communication sans fil.

Commande de l'éclairage : LITECOM, systèmes DALI

**QUALIFIED  
BLUETOOTH®  
MESH**





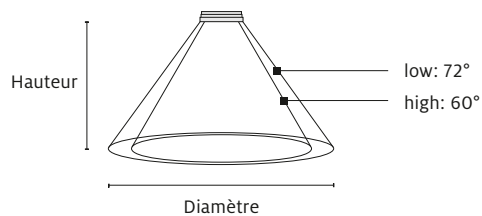


Hauteur de montage de 8 à 16 m

### CRAFT sens

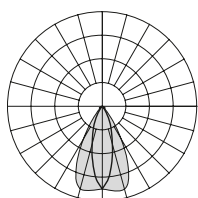
Avec ses versions de capteur low et high, CRAFT sens adapte précisément la zone de détection pour la lumière du jour et la présence aux dimensions de la pièce. Il atteint ainsi une flexibilité maximale pour la conception et l'utilisation. L'installation est tout aussi simple. CRAFT sens ne nécessite ni adressage ni mise en marche pour la commande. Le délai de temporisation et le niveau de lumière résiduelle pour l'éclairage de sécurité peuvent facilement être réglés par télécommande à infrarouge.

<b>low</b>					
Hauteur (m)	8,0	9,0	10,0	11,0	12,0
Diamètre (m)	12,0	13,5	15,0	16,5	18,0
<b>high</b>					
Hauteur (m)	12,0	13,0	14,0	15,0	16,0
Diamètre (m)	14,0	15,2	16,4	17,6	18,8



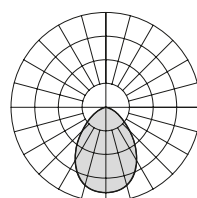
# Éclairer de manière ciblée

L'optique adéquate pour chaque domaine d'application



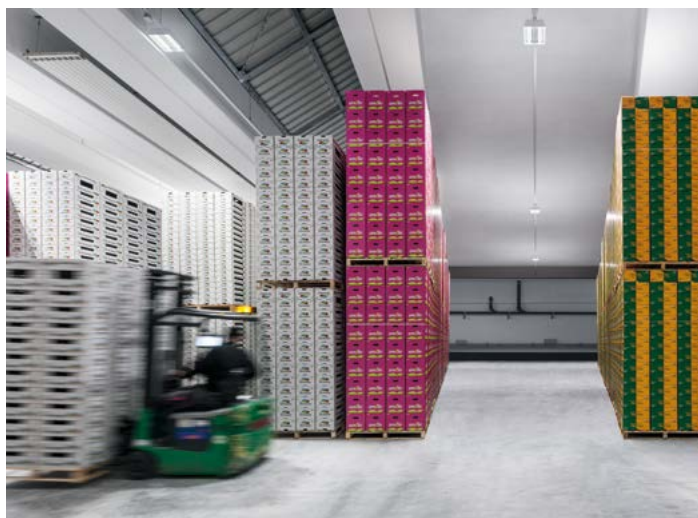
## CRAFT narrow beam pour les entrepôts

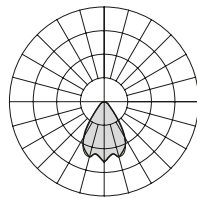
La grande difficulté dans les entrepôts est d'éclairer uniformément et efficacement des rangées de hauts et longs rayonnages. L'optique narrow beam de Zumtobel a été spécialement développée et fabriquée pour cette application. CRAFT se démarque ainsi nettement des solutions de compromis largement répandues. Comme solution à répartition nettement intensive, ce luminaire exploite entièrement la distance d'un luminaire à LED à l'autre. Pour atteindre un éclairage de 100 lux au sol et éclairer parfaitement les rayonnages, la hauteur de montage peut atteindre 15 m et la distance entre luminaires 15 m.



## CRAFT diffused glare pour les salles de sport

Dans de nombreuses disciplines sportives, les joueurs sont amenés à regarder vers le haut. Le risque associé d'éblouissement direct est fortement réduit grâce à CRAFT diffused glare. L'optique spéciale du diffuseur réduit la luminance perçue. Même en cas de puissance lumineuse importante. Combiné à une répartition de la lumière homogène, il assure des conditions de visibilité parfaites dans les salles de sport tout en étant résistant aux jets de balles.





#### **CRAFT wide beam pour les zones de production**

Partant des exigences de l'industrie, CRAFT a été équipé d'une optique à répartition extensive et ainsi optimisé pour les zones de production qui requièrent concentration et fiabilité de la part des travailleurs. CRAFT offre une lumière sans éblouissement avec une efficacité et une uniformité incomparables. C'est grâce au faisceau lumineux qui prend la forme d'une pyramide à base carrée. Les chevauchements dus aux luminaires à distribution circulaire sont ainsi relégués au passé. L'efficacité est donc renforcée, y compris dans la conception de l'éclairage.



---

## Montage flexible

Des options de montage diverses et variées font du CRAFT un luminaire industriel utilisable de façon universelle. Outre les suspensions classiques, les fixations murales et de plafond offrent une flexibilité supplémentaire. Avec sa version TECTON, le CRAFT offre les avantages d'un système de chemin lumineux tandis qu'il s'intègre parfaitement dans le plafond à l'aide de cadres d'encastrement.

---

## Pour une longue durée de vie

Doté d'une protection de classe IP65, le CRAFT est particulièrement bien adapté aux conditions difficiles. De nombreuses caractéristiques garantissent la longévité du luminaire dont l'une des principales est l'effet cheminée.

---

## Technique d'éclairage orientée vers les applications

Grâce à ses trois optiques, le CRAFT garantit en permanence les meilleures conditions de visibilité, avec une homogénéité inégalée et un nombre de luminaires restreint. La forme rectangulaire du rayonnement lumineux empêche les chevauchements inutiles, simplifiant ainsi la planification de la solution lumineuse.

---

## Polyvalence grâce à une vaste palette de produits

Le CRAFT a dans sa gamme de luminaires la version adaptée à chaque exigence. Outre les divers dimensions, flux lumineux et couleurs de lumière, il existe aussi des modèles adaptés à des missions particulières ainsi qu'à des températures ambiantes élevées, ou aux exigences de l'industrie alimentaire.

---

## Consommation énergétique limitée

Avec une efficacité lumineuse allant jusqu'à 154 lumens/watt, le luminaire industriel CRAFT compte parmi les solutions les plus efficaces de sa catégorie. Les luminaires dotés d'un détecteur de présence et de lumière du jour ou du bmLINK pour la connexion sans fil aux systèmes DALI font partie d'une gamme qui ne cesse de s'étendre.

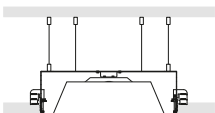
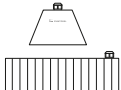

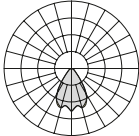


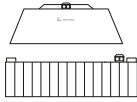

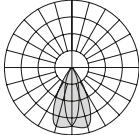

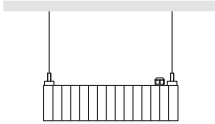
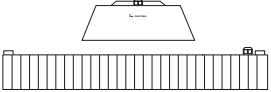

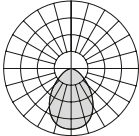

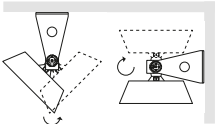
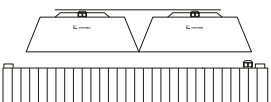

---



# CRAFT

Luminaire intérieur à LED

Présentation générale

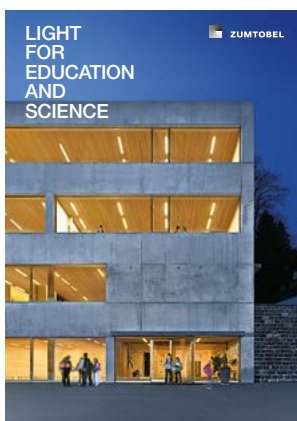
Montage	Dimensions	Température de couleur LED	Distribution lumineuse	Couleur du boîtier
 Montage encastré	 CRAFT S 339 x 164 x 125 mm	 3000 K blanc chaud*	 wide beam	 blanc
 Montage en saillie	 CRAFT M 390 x 330 x 114 mm	 4000 K blanc neutre	 narrow beam	 argent
 Suspension	 CRAFT L 680 x 330 x 114 mm	 6500 K blanc froid	 diffused glare	 noir
 Inclinaible	 CRAFT XL 680 x 680 x 140 mm			
 TECTON				

\*Uniquement CRAFT S

**Zumtobel est une entreprise du groupe Zumtobel et leader international de solutions lumière globales dans le domaine de l'éclairage professionnel intérieur et extérieur.**



[zumtobel.com/office](http://zumtobel.com/office)



[zumtobel.com/education](http://zumtobel.com/education)



[zumtobel.com/shop](http://zumtobel.com/shop)



[zumtobel.com/hotel](http://zumtobel.com/hotel)



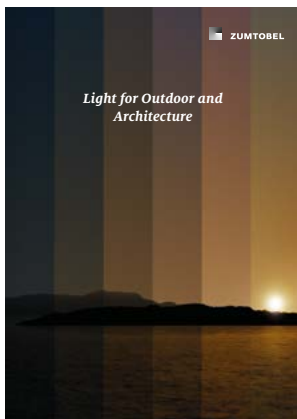
[zumtobel.com/culture](http://zumtobel.com/culture)



[zumtobel.com/healthcare](http://zumtobel.com/healthcare)



[zumtobel.com/industry](http://zumtobel.com/industry)



[zumtobel.com/outdoor](http://zumtobel.com/outdoor)

- Bureaux et communication
- Éducation et savoir
- Présentation et vente
- Hôtellerie et bien-être
- Art et culture
- Milieu médical et centres de soins
- Locaux techniques et industriels
- Extérieur et architecture
- Living

Combinant technologie, design, émotion et efficacité énergétique, nous offrons à nos clients une somme d'avantages incomparables. Nous combinons l'utilisation responsable des ressources avec un éclairage de qualité à l'ergonomie optimale pour le bien-être des personnes. Avec nos propres structures de vente dans vingt pays et des représentations commerciales dans cinquante autres, nous disposons d'un réseau international dans lequel les spécialistes et partenaires des bureaux d'études vous apportent un conseil de qualité pour l'éclairage, une assistance dans l'élaboration de vos projets et un service global.

### **Lumière et durabilité**

Fidèle à la philosophie de son entreprise : « Par la lumière, nous voulons créer des univers de sensations et de perceptions, faciliter le travail et améliorer la communication et la sécurité, tout en demeurant conscients de notre responsabilité vis-à-vis de l'environnement », Zumtobel offre des produits de haute qualité et efficaces en énergie fabriqués dans le respect de l'environnement et en ménageant les ressources.

[zumtobel.com/durabilite](http://zumtobel.com/durabilite)

**5**  
ANS DE GARANTIE

**Top qualité avec une garantie de 5 ans.**  
Zumtobel, l'entreprise leader international dans le domaine du luminaire, offre une garantie de cinq ans sur tous les produits de la marque conformément aux conditions de garantie consultables à l'adresse [zumtobel.com/5ansdegarantie](http://zumtobel.com/5ansdegarantie)

F 01/2020 © Zumtobel Lighting GmbH  
Les contenus techniques correspondent à l'état au moment de l'impression. Sous réserve de modifications. Veuillez vous renseigner auprès de votre bureau de vente compétent.





# ZUMTOBEL



Projecteurs et rails conducteurs



Systèmes d'éclairage modulaires



Downlights



Luminaires encastrés



Plafonniers et luminaires suspendus



Lampadaires et appliques



Systèmes de chemin lumineux et  
réglettes individuelles



Luminaires industriels



Luminaires à protection augmentée



Luminaires pour façades, luminaires  
média et luminaires extérieurs



Gestion de l'éclairage



Éclairage de sécurité

## France

ZG Lighting France  
Siège social / Centre Lumière  
10 rue d'Uzès CS 55466  
75080 Paris Cedex 02  
T +33 (0) 1.49.53.62.62  
F +33 (0) 1.49.53.62.40  
info.fr@zumtobelgroup.com  
zumtobel.fr

ZG Lighting France  
Région Grand-Ouest  
10 rue de la Rainière  
Le Parc du Perray CS 13911  
44339 Nantes Cedex 3  
T +33 (0) 2.28.01.92.92  
F +33 (0) 2.28.01.93.00  
info.fr@zumtobelgroup.com  
zumtobel.fr

ZG Lighting France  
Région Sud-Est  
Immeuble Eden Roc  
Rue Monseigneur d'Ansel  
69800 Saint Priest  
T +33 (0) 4.72.47.33.33  
F +33 (0) 4.78.90.80.17  
info.fr@zumtobelgroup.com  
zumtobel.fr

## Suisse

Zumtobel Licht AG  
Thurgauerstrasse 39  
8050 Zürich  
T +41/(0)44/305 35 35  
F +41/(0)44/305 35 36  
info.ch@zumtobelgroup.com  
zumtobel.ch

Zumtobel Lumière SA  
Ch. des Fayards 2  
Z.I. Ouest B  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
T +41/(0)21/648 13 31  
F +41/(0)21/647 90 05  
info.ch@zumtobelgroup.com  
zumtobel.ch

Zumtobel Illuminazione SA  
Via Besso 11, C.P. 745  
6903 Lugano  
T +41/(0)91/942 61 51  
F +41/(0)91/942 25 41  
info.ch@zumtobelgroup.com  
zumtobel.ch

## Belgique

ZG Lighting Benelux  
Rijksweg 47 –  
Industriezone Puurs Nr. 442  
2870 Puurs  
T +32/(0)3/860.93.93  
F +32/(0)3/886.25.00  
info.be@zumtobelgroup.com  
zumtobel.be

## Luxembourg

ZG Lighting Benelux  
Rue de Luxembourg 177  
8077 Bertrange – Luxembourg  
T +352/26.44.03.50  
F +352/26.44.03.51  
info.lu@zumtobelgroup.com  
zumtobel.lu

## Headquarters

Zumtobel Lighting GmbH  
Schweizer Strasse 30  
Postfach 72  
6851 Dornbirn, AUSTRIA  
T +43/(0)5572/390-0  
info@zumtobel.info

**zumtobel.com**

*La lumière.*



**ZUMTOBEL**